

THEATRE DE L'EUROPE

direction Giorgio Strehler

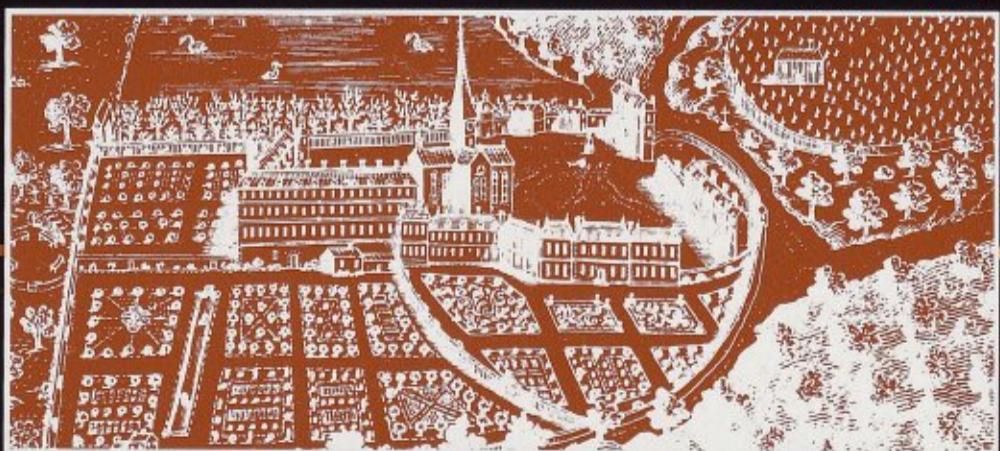


DANIEL
MESGUICH

HENRI
VIRLOGEUX

L'Entretien de M'Descartes avec M'Pascal le Jeune

de Jean-Claude BRISVILLE
décor et costumes de Françoise DARNE
mise en scène de Jean-Pierre MIQUEL



PETIT ODEON salle Roger Blin 18 h 30
du 22 OCTOBRE au 23 NOVEMBRE 1985

THEATRE DE L'EUROPE
Avec le concours de la Commission des Communautés Européennes

PETIT ODEON - SALLE ROGER BLIN
du 22 octobre au 23 novembre 1985 - 18 h 30

L'ENTRETIEN DE M. DESCARTES AVEC M. PASCAL LE JEUNE

de Jean-Claude Brisville

mise en scène
assistante à la mise en scène
décor

Descartes
Pascal le Jeune

Jean-Pierre Miquel
Annette Barthélémy
Françoise Darne

Henri Virlogeux
Daniel Mesguich

La programmation de la saison THEATRE DE L'EUROPE - PETIT ODEON
(septembre à mars) est réalisée en collaboration avec Lucien Attoun.

Qu'ils aient vécu au même siècle, nul ne l'ignore. Mais qu'ils se soient connus et rencontrés, mis à part quelques érudits, bien peu le savent. Je l'ignorais moi-même, n'étant ni historien ni philosophe, et sans une réflexion de Jean-Pierre Miquel je ne serais pas plus savant aujourd'hui.

On jouait à ce moment-là *Le Fauteuil à bascule* à Reims, et un jour de l'automne de 1982, me vînt l'envie de visiter l'ancien collège des Jésuites où s'est installé le Théâtre de la Comédie. Le réfectoire des Pères, avec, au bout, sa cheminée monumentale, me frappa d'admiration. J'en fis part à Jean-Pierre Miquel qui me dit sans prévoir, je suppose, les conséquences "dramatiques" de sa remarque : "Oui, on imagine très bien là Descartes faisant la conversation à Pascal".

Ces mots firent sur moi leur chemin. Je savais qu'il y avait entre les deux hommes plus d'un quart de siècle de différence et peu de sympathie philosophique. De leurs rapports, je ne savais même que cela. Mais bientôt les livres me l'apprirent : ils avaient passé tout un jour à causer à huis-clos. Exactement le 24 septembre 1647, dans un couvent de Minimes, près de la Place Royale où le Père Mersenne avait prêté une cellule à son ami Descartes. Rencontre sans lendemain, et dont l'objet, bien entendu, nous demeure inconnu.

Encouragé par mon ami Miquel, je me risquai non sans timidité à imaginer leur dialogue. Ainsi naquit cet *Entretien* qui, moins que deux philosophies, oppose deux génies aux antipodes l'un de l'autre, aussi bien par leur style de vie que par leur caractère et leur vision du divin et de l'homme.

A peine est-il besoin de préciser le double péril qui guettait le dialogue : entre trop de familiarité et trop de pompe, entre le naturel trop appliqué et la profondeur trop voyante, un style était à définir. Y suis-je parvenu ? Le travail, en tout cas, valait la peine. J'ajouterais que, dès avant d'écrire, Henri Virlogeux m'apparût à l'évidence sous les traits de Descartes et que Daniel Mesguich s'impose dans le rôle de Pascal.

JEAN-CLAUDE BRISVILLE

THEATRE DE L'EUROPE

Direction Giorgio Strehler

1985/86

ODEON THEATRE NATIONAL

1, PLACE PAUL CLAUDEL - 75006 PARIS - 325.70.32

8 OCTOBRE / 1^{er} DECEMBRE

THEATRE DE L'EUROPE

L'ILLUSION

CORNELLE

SPECTACLE EN LANGUE FRANÇAISE

MISE EN SCENE : GIORGIO STREHLER
DECORS : EZIO FRIGERIO
COSTUMES : LUISA SPINATELLI
MUSIQUE : FIORENZO CARPI

11 DECEMBRE / 15 DECEMBRE

BAYERISCHE STAATSSCHAUSPIEL MÜNCHEN

JOHN GABRIEL BORKMAN

IBSEN

SPECTACLE EN LANGUE ALLEMANDE

MISE EN SCENE : INGMAR BERGMAN
SCENOGRAPHIE ET COSTUMES : GUNILLA PALMSTIerna-WEISS

14 JANVIER / 14 FEVRIER

COMEDIE FRANÇAISE
THEATRE DE L'EUROPE

SIX PERSONNAGES EN QUETE D'AUTEUR

PIRANDELLO

CREATION EN LANGUE FRANÇAISE

MISE EN SCENE : JEAN-PIERRE VINCENT
DECOR ET COSTUMES : JEAN-PAUL CHAMBAS

18 FEVRIER / 23 FEVRIER

NATIONAL THEATRE LONDON

THE REAL INSPECTOR HOUND

STOPPARD

MISE EN SCENE : TOM STOPPARD

THE CRITIC

SHERIDAN

SPECTACLES EN LANGUE ANGLAISE

MISE EN SCENE : SHEILA HANCOCK
DECORS ET COSTUMES : WILLIAM DUDLEY

25 FEVRIER / 1^{er} MARS

TEATRO STABILE DI CATANIA

IL BERRETTO A SONAGLI

PIRANDELLO

SPECTACLE EN LANGUE ITALIENNE

MISE EN SCENE : LAMBERTO PUGGELLI
SCENOGRAPHIE : ROBERTO LAGANÀ

PETIT ODEON

17 SEPTEMBRE /
12 OCTOBRE
18 H 30

L'ASSASSINAT D'UNE RENONCLE

DE ALFRED DÖBLIN (ALLEMAGNE)
TRADUCTION DE PHILIPPE IVERNEL
CREATION EN LANGUE FRANÇAISE

MISE EN SCENE ET INTERPRETATION :
JEAN DAUTREMY
DECOR ET COSTUMES : ALAIN CHAMBON

22 OCTOBRE /
23 NOVEMBRE
18 H 30

ENTRETIEN DE M. DESCARTES AVEC M. PASCAL LE JEUNE

DE JEAN-CLAUDE BRISVILLE (FRANCE)
CREATION FRANÇAISE

MISE EN SCENE : JEAN-PIERRE MIQUEL
DECOR ET COSTUMES : FRANÇOISE DARNE

3 DECEMBRE /
29 DECEMBRE
18 H 30

JEUX DE FEMME

DE KRZYSZTOF ZANUSSI ET EDWARD ZEBROWSKI (POLOGNE)
ADAPTATION FRANÇAISE DE BARBARA GRZEGORZEWSKA
CREATION EN LANGUE FRANÇAISE

MISE EN SCENE : HENNING BROCKHAUS
DECOR : CHARLIE MANGEL
COSTUMES : RUDY SABOUNGHİ

7 JANVIER /
8 FEVRIER
18 H 30

COMEDIE D'UN CERTAIN AGE POUR JOUER LA FEMME DE DOSTOIEVSKI

DE EDVARD RADZINSKI (URSS)
TRADUCTION DE LILY DENIS
CREATION EN LANGUE FRANÇAISE

MISE EN SCENE : VIVIANE THEOPHILIDES
DECOR : NICOLAS SIRE

18 FEVRIER /
1^{er} MARS
18 H 30

LA VERITE / LE TRIO EN MIETTES

DE ITALO SVEVO (ITALIE)
CREATIONS EN LANGUE FRANÇAISE

DANS LE CADRE DES MANIFESTATIONS
"TROUVER TRIESTE"
MISE EN SCENE : ENRICO D'AMATO

AU THEATRE DE L'ATHENEE
1 FEVRIER /
18 FEVRIER

ELVIRE JOUVET 40
TIRE DE "MOLIERE ET LA COMEDIE CLASSIQUE"
LOUIS JOUVET (GALLIMARD)
COPRODUCTION T.N.S. - COMEDIE FRANÇAISE -
COMPAGNIE PANDORA

MISE EN SCENE : BRIGITTE JAQUES
SCENOGRAPHIE ET COSTUMES : EMMANUEL PEDUZZI
COLLABORATION ARTISTIQUE : FRANÇOIS REGNAULT